MCS-730/MCS-730 AC



Visonic®

SIRENA EXTERIOR INALÁMBRICA

Instucciones de Instalación

1. INTRODUCCIÓN

La sirena MCS-730, se alimenta con 1 ó 2 (opcional) baterías no-recargables, es dispositivo totalmente inalámbrico para montaje en exterior, diseñada para una muy fácil instalación en aquellos sitios en los que cablear es muy difícil o imposible. Es compatible con los nuevos paneles PowerMax Pro, PowerMaxComplete, PowerMaxExpress, ver versione de FW (no compatible con paneles PowerMax+ y PowerMax).

La unidad MCS-730 AC es similar a la MCS-730 salvo que esta primera puede ser alimentada con un transformador externo de 9VAC Adaptor y una batería no recargable. La sirena MCS-730 AC es compatible con los sistemas PowerMax+.

Características

- **Activación de la Sirena y el Strobe:** La sirena produce una señal acústica de alta intensidad y active un flash para disuadir a los intrusos e informar a la policía de la ubicación.

  Notas:

  El tiempo de Sirena se programa en el panel "TIEMPO SIRENA" (Ver manual de instalador capítulo 4.4) y deberá ajustarse en su caso a la normativa local existente.

  La luz del STROBE funciona (cada segundo) durante 20 minutos una vez deje de sonar la sirena ó al desarmar, lo que ocurra primero.
- **2 Tipos de tonos de alarma**

  La sirena produce diferentes señales de alarma para Robo y Fuego.
- **Indicación de pitidos:** Los pitidos (beeps) se pueden usar para indicar el armado (1 pitido) y desarmado (2 pitidos (del sistema de alarma por un mando (los pitidos se pueden activar desde el Menú de Usuario del Panel).
- **Doble protección contra manipulación:** Cuando se quita el panel de control de la sirena o cuando ésta se retira de la pared, se envía una alarma de manipulación al sistema de alarma.
- **Alerta por bajo voltaje de batería**

  Cuando el voltaje de la batería es bajo, se envía un mensaje de alerta al sistema de alarma. Tras la entrega del mensaje de voltaje bajo, son posibles a lo menos 2 alarmas de sirena antes de que ésta quede totalmente inactiva.
- **Color de la luz estroboscópica:** Se puede adquirir sirena con lente roja, azul, ámbar o transparente, conforme al color de luz estroboscópica deseado.
- **LED de actividad de sirena:** Un LED de destellos (opcional, en la base del panel frontal de la sirena) indica la actividad de la sirena (se puede desactivar por el puente interno jumper, ver fig. 3)

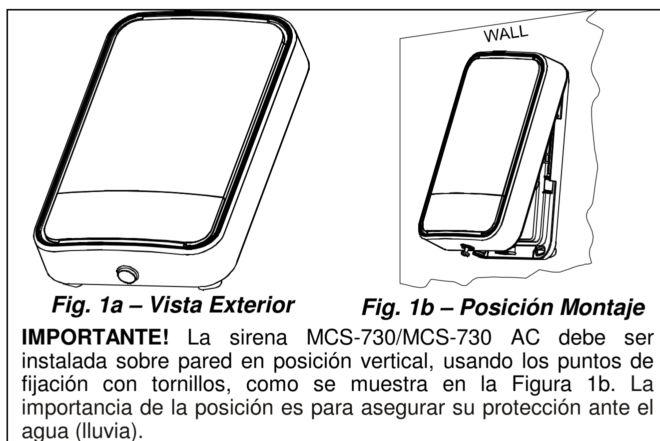


Fig. 1a – Vista Exterior ***Fig. 1b – Posición Montaje***

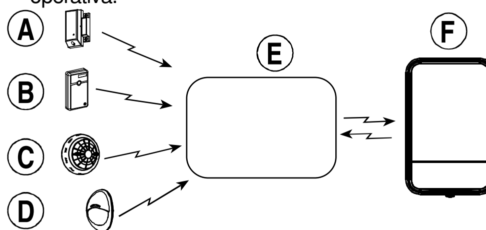
IMPORTANTE! La sirena MCS-730/MCS-730 AC debe ser instalada sobre pared en posición vertical, usando los puntos de fijación con tornillos, como se muestra en la Figura 1b. La importancia de la posición es para asegurar su protección ante el agua (lluvia).

- **Supervisión de 2-vías**

  La sirena está totalmente supervisada, por ser un dispositivo bidireccional 2-vías. La unidad transmite periódicamente su señal de status al panel de alarma.
- **Instalación y diagnóstico**

  La intensidad del enlace radio, puede medirse durante la instalación (ver manual de instalador del panel, par. 5.2 – Test de Diagnóstico).
- **Función Auto-test**

  Pulsando el botón interno self test, la sirena verifica su estado – un pitido de bajo nivel y el encendido del flash indicará que la sirena esta operativa.



A. Detector de puerta o ventana abierta / cerrada.
B. Transmisor inalámbrico.
C. Detector de humo
D. Detector de movimiento
E. Panel de Control de PowerMax
F. MCS-730

Figura 2- Instalación típica con el sistema de Alarma

2. ESPECIFICACIONES

Tipo Sirena: Piezo 109 db. @ 1m, 1.8-3.5 kHz, sweep frec. 7 Hz.
Adaptador AC (sólo para MCS-730 AC):
230 VAC, 50 Hz / 9 VAC, 0.35 A min.
Batería: 3.6V/14.5A/H Lithium battery (EVE ER34615M/w200), Visonic cat. No. 0-9912-K.
Advertencia: *Existe riesgo de explosión si se utiliza una batería de diferente tipo..*
Vida de la Batería: 3 años (para un uso típico, Piezo + strobe 1 uso por semana).
Consumo de Corriente: Standby - 250µA, Operación - 300mA.
Normas: EN 50131-1 Grade 2 Class 4, EN50131-4, EN301489, EN50130-4, EN50130-5, ETSI EN 300 220, IP55, CFR47 part 15..
Frecuencia de trabajo (MHz): 433.92 ó 868.95 (según modelo)
Tiempo Supervisión: 5 minutes
Luz Strobe: Pulsante @ 1 sec.
Dimensiones (LxWxD): 295x186x63mm (11-5/8 x 7-5/16 x 2-1/2 in)
Color: Blanco (con lentes roja, azul, ambar ó transparente)
Temperatura de Operación: -33°C to 70°C (-27.4°F to 158°F), RH humedad 75%.
Peso (incluye batería): 970 g.

Nota: *El fabricante no es responsable de interferencias a radio o TV causadas por modificaciones no autorizadas efectuadas a este equipo. Dichas modificaciones pueden causar la cancelación del permiso para operar el equipo.*

Prevención de interferencias

El circuito digital de este dispositivo ha sido probado y cumple las condiciones de unidad digital de Clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estas condiciones tienen por objeto ofrecer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en residencias. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia dañina a la recepción de radio y televisión. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este dispositivo causa tales interferencias, que puedan verificarse conectando y desconectándolo, se alienta al usuario para que elimine la interferencia adoptando una o más de las siguientes medidas:

Reorientar o reubicar la antena de recepción.

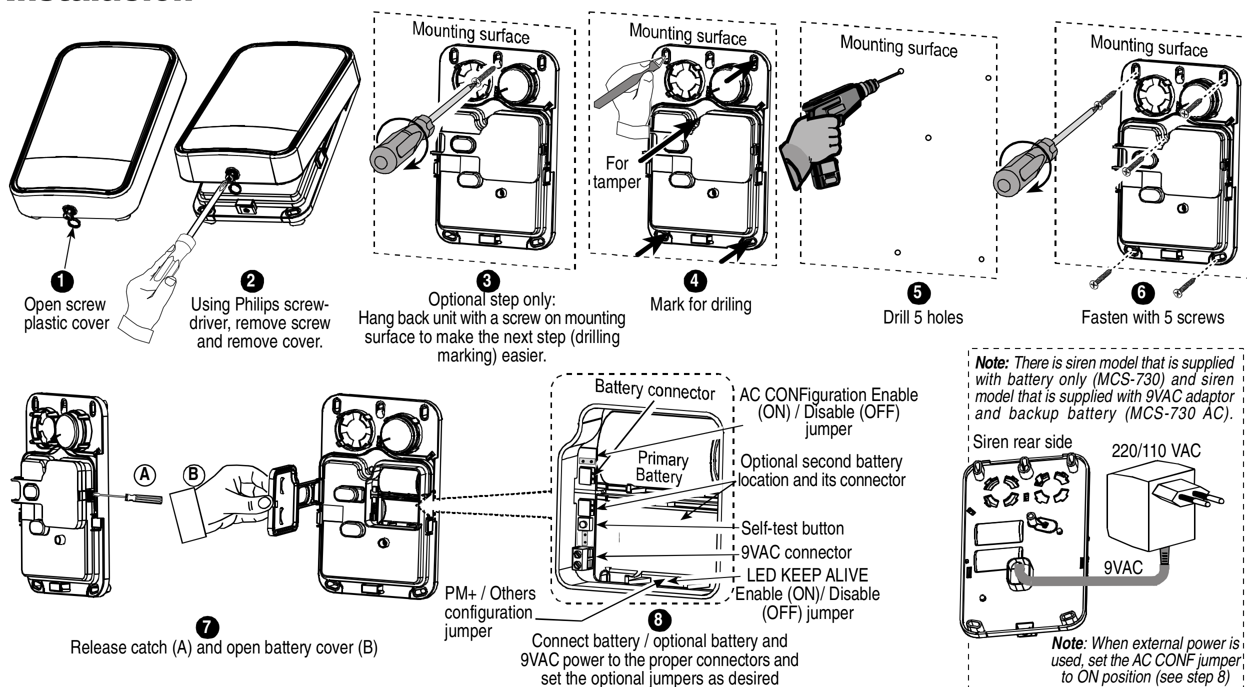
Aumentar la distancia entre el dispositivo y el receptor.

Conectar el dispositivo a una toma o un circuito diferente del que alimenta el receptor.

Consultar al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado.

3. INSTALACIÓN, MEMORIZACIÓN Y PRUEBAS

3.1 Instalación



1. Quite el tornillo de la tapa plástica.
2. Con un destornillador Philips, quite el tornillo y saque la tapa.
3. Paso opcional: Vuelva a colgar la unidad con un tornillo en una superficie de montaje para facilitar el paso siguiente: perforar y marcar.
4. Marque para perforar.
5. Perfore 5 agujeros.
6. Sujete con 5 tornillos.
7. Suelte el retén (A) y abra la tapa de la batería (B).
8. Conecte la batería / batería opcional y energía de 9 VCA a los conectores apropiados y ajuste los puentes opcionales como lo desee.
PM+ / Otros Puente de Configuración.
AC CONFIG Puente On con TRF externo OFF sin TRF externo.
SEL TEST Botón de autoprueba.
LED KEEP ALIVE, seleccionar con Jumper ON / OFF.
Arriba Batería primaria.
Debajo Batería secundaria (opcional).
9VAC. Conector del TRF externo 9 V AC.
Nota: *El modelo MCS-730usa sólo batería, el Modelo MCS-730 AC ,funciona con batería y adaptador de CA.*
Nota: Cuando se utiliza energía externa TRF AC, el puente AC Activar (ON) / Desactivar (OFF) debe estar en ON.

Figura 3 – Instalación

3.2 Auto-Test

Pulse el botón Auto test (ver figura 3 paso 8). La unidad piezo sonará a Bajo nivel y los leds se iluminarán, indicando que la unidad está completamente operativa.

3.3 Configuración (ver figura 3, paso 8)

LED Keep Alive y Jumper Setup:

Si se desea que el LED Keep Alive se encienda (cada 5 seg.); la configuración del LED debe fijarse en la posición ON.

PowerMax+ / Jumper de Setup (sólo para MCS-730 AC):
Para memorizar en un panel Modelo **PowerMax+,** el Puente interno debe colocarse en la posición "PM+". Cuando use otros modelos de paneles, el puente debe estar en la posición "others".

AC CONF ON/OFF Jumper setup (sólo para MCS-730 AC):

Con el adaptador AC (opcional); el Puente ACCONF debe estar en ON.

3.4 Memorización

Nota Importante:
El panel de alarma deberá registrar el código único de la sirena para su control y supervisión. Para memorizar la sirena en el sistema de alarma (panel), siga las instrucciones del manual del panel en el capítulo MEMORIZACIÓN, y deberá pulsar momentánemente el botón Self-Test (ver figura 3 paso 8) cuando el panel muestre TRANSMITA AHORA.
Tras la memorización, cierre la tapa de la sirena y lleve a cabo el test de DIAGNOSTICO (Menu 10) para su verificación, tal y como se describe en el manual de Instalador del panel, sección DIASGNÓSTICOS.
Borrar una sirena, si fuera necesario, se describe el proceso en el manual de Instalador del panel, capítulo MEMORIZACIÓN.

GARANTÍA

Visonic Limited (el "Fabricante") garantiza este producto solamente (el "Producto") al comprador original (el "Comprador") contra mano de obra y materiales defectuosos bajo uso normal del Producto por un periodo de doce (12) meses a partir de la fecha de envío del Fabricante.

La presente garantía es absolutamente condicional a que el Producto se haya instalado, mantenido y operado correctamente en condiciones de uso normal de acuerdo con las instrucciones de instalación y funcionamiento recomendadas por el Fabricante. Esta garantía no cubre los productos que se hayan averiado por cualquier otro motivo, según el criterio del Fabricante, como instalación inadecuada, no seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento recomendadas, negligencia, daños voluntarios, uso indebido o vandalismo, daños accidentales, modificaciones o manipulaciones, o reparaciones realizadas por alguien que no sea el Fabricante.

El Fabricante no manifiesta que este Producto no se pueda allanar y/o circunvenir ni que el Producto prevendrá cualquier muerte y/o lesión personal y/o daños a la propiedad como resultado de hurto, robo, incendio u otro, ni que el Producto proporcionará en todo momento aviso o protección adecuados. El Producto, si se instala y mantiene de manera correcta, sólo reduce el riesgo de dichos eventos sin aviso y no constituye una garantía o un seguro contra la ocurrencia de dichos eventos.

ESTA GARANTÍA SE DA EXCLUSIVA Y EXPLÍCITAMENTE EN LUGAR DEL RESTO DE LAS GARANTÍAS, OBLIGACIONES O RESPONSABILIDADES, YA FUESEN ESCRITAS, VERBALES, EXPLÍCITAS O IMPLÍCITAS E INCLUYENDO CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD O APTITUD PARA UN FIN PARTICULAR O DE OTRO TIPO. EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE ANTE NADIE POR CUALESQUIERA DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS O INCIDENTALES POR EL INCUMPLIMIENTO DE ESTA GARANTÍA O CUALESQUIERA OTRAS GARANTÍAS, COMO SE MENCIONA ANTERIORMENTE.

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE EN NINGÚN CASO POR CUALESQUIERA DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES O PUNITIVOS O POR PÉRDIDAS, DAÑOS O GASTOS, INCLUYENDO PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS, INGRESOS O CRÉDITO MERCANTIL, DIRECTA O INDIRECTAMENTE, COMO RESULTADO DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DEL PRODUCTO O POR LA PÉRDIDA O DESTRUCCIÓN DE OTRA PROPIEDAD O A RAÍZ DE CUALQUIER MOTIVO, INCLUSO SI SE AVISÓ AL FABRICANTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

EL FABRICANTE NO SERÁ RESPONSABLE DE NINGUNA MUERTE, LESIÓN PERSONAL Y/O DAÑO CORPORAL Y/O DAÑOS A LA PROPIEDAD U OTRAS PÉRDIDAS, YA FUESEN DIRECTAS, INDIRECTAS, INCIDENTALES, CONSECUENCIALES O DE OTRO TIPO, QUE SE BASEN EN UNA RECLAMACIÓN DE QUE EL PRODUCTO NO FUNCIONÓ.

No obstante, si se hace responsable al Fabricante, ya sea directa o indirectamente, de cualesquiera pérdidas o daños bajo esta garantía limitada, **LA MÁXIMA RESPONSABILIDAD DEL FABRICANTE (SI ALGUNA) EN NINGÚN CASO EXCEDERÁ EL PRECIO DE COMPRA DEL PRODUCTO,** y dicho precio se fijará como daños liquidados y no como una multa y constituirá el remedio completo y exclusivo contra el Fabricante.

Al aceptar la entrega del Producto, el Comprador acepta las citadas condiciones de venta y garantía y el Comprador reconoce haber sido informado de las mismas.

En algunas jurisdicciones no se permite la exclusión o limitación de los daños indirectos o consecuenciales, por lo que estas limitaciones podrían no resultar aplicables en ciertas circunstancias.

El Fabricante no tendrá ningún tipo de responsabilidad a raíz de corrupción y/o mal funcionamiento de cualquier equipo de telecomunicaciones o electrónico o de cualquier programa.

Las obligaciones del Fabricante bajo esta garantía se limitan de manera exclusiva a la reparación y/o sustitución, a discreción del Fabricante, de cualquier producto o parte del mismo que se demuestre averiado. Cualquier reparación y/o sustitución no extenderá el periodo de garantía original. El Fabricante no será responsable de los costes de desmontaje y/o reinstalación. Para ejercitar esta garantía, el Producto se deberá devolver al Fabricante con el flete prepagado y asegurado. Todos los costes de flete y seguro son responsabilidad del Fabricante y no se incluyen en esta garantía.

Esta garantía no se modificará, cambiará ni ampliará y el Fabricante no autoriza a ninguna persona a que actúe en representación suya para modificar, cambiar o ampliar esta garantía. Esta garantía se aplicará solamente al Producto. Todos los productos, accesorios o acoplamientos de terceras partes que se utilicen conjuntamente al Producto, incluyendo baterías, estarán cubiertos exclusivamente por sus propias garantías, si existe alguna. El Fabricante no será responsable de ningún daño o pérdida del tipo que sea, ya fuese directa, indirecta, incidental o consecuencialmente o de otra manera, causadas por el mal funcionamiento del Producto debido a productos, accesorios o acoplamientos de terceras partes, incluidas baterías, utilizados conjuntamente al Producto. Esta garantía es exclusiva para el Comprador original y no es transferible.

Esta garantía complementa a y no afecta sus derechos legales. Cualquier disposición de esta garantía contraria al derecho del estado, autonomía o país en que se suministre el Producto no será aplicable.

Advertencia: El usuario deberá seguir las instrucciones de instalación y funcionamiento del Fabricante, incluyendo probar el Producto y todo el sistema del mismo una vez a la semana como mínimo y tomar todas las precauciones necesarias para su seguridad personal y la protección de su propiedad.

1/08



Declaración de reciclaje de Producto R.A.E.E.
Para información relacionada con el reciclaje de este producto, debe contactar con la compañía a la que compró en origen. Si usted va a desechar este producto y no lo va devolver para reparación, debe asegurar que es devuelto como estableció su proveedor. Este producto no se tira con la basura diaria.
Directiva 2002/96/EC de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos





MADE IN ISRAEL

VISONIC LTD. (ISRAEL): P.O.B 22020 TEL-AVIV 61220 ISRAEL. PHONE: (972-3) 645-6789, FAX: (972-3) 645-6788
VISONIC INC. (U.S.A.): 65 WEST DUDLEY TOWN ROAD, BLOOMFIELD CT. 06002-1376. PHONE: (860) 243-0833, (800) 223-0020. FAX: (860) 242-8094
VISONIC LTD. (UK): UNIT 6 MADINGLEY COURT CHIPPENHAM DRIVE KINGSTON MILTON KEYNES MK10 0BZ. TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801.
TEL: (0870) 7300800 FAX: (0870) 7300801 **PRODUCT SUPPORT: (0870) 7300830**
VISONIC GmbH (D-A-CH): KIRCHFELDSTR. 118, D-40215 DÜSSELDORF, TEL.: +49 (0)211 600696-0, FAX: +49 (0)211 600696-19
VISONIC IBERICA: ISLA DE PALMA, 32 NAVE 7, POLÍGONO INDUSTRIAL NORTE, 28700 SAN SEBASTIÁN DE LOS REYES, (MADRID), ESPAÑA.
TEL (34) 91659-3120, FAX (34) 91663-8468. www.visonic-iberica.es
INTERNET: www.visonic.com